

การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
ที่เรียนโดยใช้การสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทาง กับที่เรียน
โดยใช้การสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร



นางสาว พิชรพิมล บุณรัมย์

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาประถมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย


พ.ศ. 2538

ISBN 974-631-468-5

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

๕1๐๗1๘๖5๓

A COMPARISON OF PRATHOM SUKSA FIVE STUDENTS' ENGLISH
LEARNING ACHIEVEMENT BETWEEN THOSE WHO LEARNED
BY THE TOTAL PHYSICAL RESPONSE APPROACH AND BY
THE COMMUNICATIVE APPROACH



Miss Patcharapimon Boonrom

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education


Department of Elementary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1995

ISBN 974-631-468-8



พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

พัชรพิมล บุญรัมย์ : การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยใช้การสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทาง กับที่เรียนโดยใช้การสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (A COMPARISON OF PRATHOM SUKSA FIVE STUDENTS' ENGLISH LEARNING ACHIEVEMENT BETWEEN THOSE WHO LEARNED BY THE TOTAL PHYSICAL RESPONSE APPROACH AND BY THE COMMUNICATIVE APPROACH) อ.ที่ปรึกษา : รศ.พิตรวัลย์ โกวิทวดี, 325 หน้า. ISBN 974-631-468-8

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยใช้การสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทาง กับที่เรียนโดยใช้การสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยเป็นแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ

ผลการวิจัยพบว่า

1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยใช้การสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทาง สูงกว่านักเรียนที่เรียนโดยใช้การสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
2. นักเรียนกลุ่มที่เรียนโดยใช้การสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทางส่วนใหญ่มีความคิดเห็นเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในระดับมาก



ภาควิชา ประถมศึกษา
สาขาวิชา ประถมศึกษา
ปีการศึกษา 2537

ลายมือชื่อนิสิต พัทธวิมล
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา พิศาล ภิรมย์
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาพร้อม

C340647 : MAJOR ELEMENTARY EDUCATION
KEY WORD: TOTAL PHYSICAL RESPONSE APPROACH / ACHIEVEMENT /
PRATHOM SUKSA FIVE

PATCHARAPIMON BOONROM : A COMPARISON OF PRATHOM SUKSA FIVE
STUDENTS' ENGLISH LEARNING ACHIEVEMENT BETWEEN THOSE WHO
LEARNED BY THE TOTAL PHYSICAL RESPONSE APPROACH AND BY THE
COMMUNICATIVE APPROACH. THESIS ADVISOR : ASSO. PROF.
PITRAWAN KOWITWATHI, 325 pp. ISBN 974-631-468-8

The purpose of this study was to compare the English learning
achievement of Prathom Suksa Five students between those who learned by
The Total Physical Response Approach and by The Communicative Approach.

The instruments used in the study were (1) The English
achievement test constructed by the researcher and closely examined by
the specialists. The data were analyzed by arithmetic mean, standard
deviation, and t-test. (2) The questionnaire about the opinion towards
The Total Physical Response English activities.

The findings were as follows :

1. The English learning achievement of Prathom Suksa five
students taught by The Total Physical Response Approach was significantly
higher than the group taught by The Communicative Approach at the .05 level.
2. Most students taught by The Total Physical Response Approach
have the opinion towards The Total Physical Response English activities
at the high level.

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา.....ประถมศึกษา
สาขาวิชา.....ประถมศึกษา
ปีการศึกษา.....2537

ลายมือชื่อนิติ.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์นี้สำเร็จลงได้ด้วยความช่วยเหลืออย่างยิ่ง จากรองศาสตราจารย์
พิตรวัลย์ โภวิทวที อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้ให้ข้อเสนอแนะ คำแนะนำ ตลอดจน
แก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้ ขอกราบ
ขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร. น้อมศรี เดท ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์
รองศาสตราจารย์ ปานตา ไซ์เทียมวงศ์ กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้ตรวจสอบเสนอแนะ
สิ่งที่เป็นประโยชน์ต่องานวิจัย ทำให้วิทยานิพนธ์มีความถูกต้องสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอกราบขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่าน ที่ได้กรุณาตรวจสอบ แก้ไข และให้คำแนะนำ
ที่เป็นประโยชน์ในการปรับปรุงเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ขอขอบคุณผู้บริหารโรงเรียน คณะครู
นักเรียนโรงเรียนอุบลวิทยาคม สำนักงานการประถมศึกษาอำเภอเมือง และโรงเรียน
คอนมดแดง (บ้านดงบัง) สำนักงานการประถมศึกษากิ่งอำเภอคอนมดแดง จังหวัดอุบลราชธานี
ที่ให้ความร่วมมือและอำนวยความสะดวกในการทดลองเป็นอย่างดี และขอขอบคุณผู้บริหาร
คณะครู โรงเรียนบ้านแคน (สมเด็จพระอริยวงศาคตญาณ) ที่ให้ความช่วยเหลือ และเป็นกำลังใจตลอดมา
ขอขอบคุณ อาจารย์ สุระพงษ์ อาจารย์ เทียมแซ นามจาปา อาจารย์ สมใจ
ชมวิจิตร ตลอดจนเพื่อน ๆ น้อง ๆ และญาติทุกคนที่ให้การสนับสนุน ส่งเสริม ช่วยเหลือ
และเป็นกำลังใจอย่างดียิ่ง

คุณค่าของวิทยานิพนธ์เล่มนี้ ผู้วิจัยขอมอบเป็นเครื่องบูชาพระคุณและขอกราบระลึก
ถึงพระคุณของคุณพ่อ คุณแม่ ที่ได้ชีวิต ให้การศึกษา ช่วยเหลือ และให้การสนับสนุนในทุก ๆ
ด้าน รวมทั้งอาจารย์ทุกท่านที่อบรมสั่งสอน ให้ความรู้และช่วยเป็นแรงผลักดันแก่ผู้วิจัยเสมอ
มาจนสำเร็จการศึกษา

พัชรนิมล บุตุรมย์

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญตาราง	ณ
บทที่	
1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	7
สมมติฐานของการวิจัย	7
ขอบเขตของการวิจัย	8
ข้อตกลงเบื้องต้น	9
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย	9
วิธีดำเนินการวิจัย	11
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย	13
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	15
การเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย	15
วิธีสอนภาษาอังกฤษแบบต่าง ๆ ในประเทศไทย	19
วิธีสอนแบบธรรมชาติ	19
วิธีสอนแบบไวยากรณ์และแปล	20
วิธีสอนแบบตรง	21
วิธีสอนแบบฟัง-พูด	22
วิธีสอนแบบเอกภาพ	23
วิธีสอนแบบผสมผสาน	24
วิธีสอนแบบมุ่งประสบการณ์ภาษา	25
วิธีสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร	27

สารบัญ (ต่อ)

บทที่		หน้า
	วิธีสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทาง	43
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ...	66
	งานวิจัยในประเทศ	66
	งานวิจัยต่างประเทศ	72
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนภาษาแบบการตอบสนองด้วย ท่าทาง	75
	งานวิจัยในประเทศ	75
	งานวิจัยต่างประเทศ	76
3	วิธีดำเนินการวิจัย	82
	ตัวอย่างประชากร	82
	แผนการสอน	83
	เครื่องมือและการทดลองใช้เครื่องมือ	89
	การเก็บรวบรวมข้อมูล	91
	การวิเคราะห์ข้อมูล	93
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	97
5	สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	103
	รายการอ้างอิง	111
	ภาคผนวก	125
	ภาคผนวก ก รายงานผู้ทรงคุณวุฒิ	126
	ภาคผนวก ข แผนการสอน	134
	ภาคผนวก ค เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	278
	ภาคผนวก ง ตัวอย่างการคำนวณทางสถิติ	304
	ประวัติผู้เขียน	325

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนการทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน วิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม ก่อน การทดลอง	98
2	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่าที่ของคะแนน การทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษ ของกลุ่มทดลอง และกลุ่มควบคุม ภายหลังจากการทดลอง	99
3	จำนวนและร้อยละของนักเรียนกลุ่มทดลองตามความคิดเห็นเกี่ยวกับ การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ	100
4	แสดงค่าระดับความยากง่าย ค่าอำนาจจำแนก เป็นรายข้อของแบบ ทดสอบ	315
5	แสดงสัดส่วนของนักเรียน ที่ทำข้อถูก และผิด านแต่ละข้อเพื่อหา ความเที่ยง ของแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน	320

ศูนย์วิจัยและพัฒนาการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย